

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

Data di revisione 22/09/2013

Scheda conforme alle Direttive 67/548/CEE, 1999/45/CE, 1907/2006/CE (REACH), 1272/2008/CE (CLP) e successivi aggiornamenti

1 Identificazione della sostanza e della società

Elementi identificatori della sostanza:

Denominazione commerciale : MIGLIORATORE C.F.P.P

Famiglia Chimica : Miscela di derivati polimerici in solvente aromatico altobollente

Tipo di Prodotto ed impiego : Additivo per gasolio

Elementi identificatori della Società : Pro-Tec Italia srl Via Venezia 49/D Varone
38066 Riva del Garda (TN) tel. 0464.520517
e-mail: marchi@pro-tec-italia.it

2 Identificazione dei Pericoli



Classificazione della sostanza o miscela :
- Simbolo(i) : Nocivo:Xn
: Pericoloso per l'ambiente: N

- Frasi R : possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti; carc. cat.3
: R 40 :Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti
: R 51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
: R 65 :Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito
: R 66: La ripetuta esposizione può provocare secchezza o screpolature nella pelle
: R 67: I vapori possono causare sonnolenza e vertigini

Rischi più importanti : il prodotto è nocivo per ingestione: per aspirazione endotracheale, qualche goccia può arrivare nei polmoni, con induzione di polmonite chimica, edema polmonare ed emorragie
: il prodotto è tossico per gli organismi acquatici e può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico

Elementi dell'etichetta :
- Simbolo(i) : Nocivo:Xn
: Pericoloso per l'ambiente: N

- Contiene : naftalene
: solvente aromatico altobollente

- Frasi R : possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti; carc. cat.3
: R 40 :Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti
: R 51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
: R 65 :Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito
: R 66: La ripetuta esposizione può provocare secchezza o screpolature nella pelle
: R 67: I vapori possono causare sonnolenza e vertigini

- Frasi S : S 23 :Non respirare i gas/ fumi/ vapori/aerosol

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

- : S 24 :Evitare il contatto con la pelle
- : S 62 : Se ingerito non produrre vomito. Chiedere immediatamente l'intervento del medico e mostrare questo contenitore o l'etichetta

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

Contenuti Pericolosi	Cas Nr. EC Nr. Reach Nr.	Classificazione Regolamento CE Nr. 1272/2008	Classificazione Direttiva 67/548/CE	Conc. [%]
naftalene	91-20-3 202-049-5 01-2119561346-37	Aquatic Chronic 1 Carc. 2 Acute Tox. 4 H410 :Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. H351 :Sospettato di provocare il cancro H302 :Nocivo se ingerito.	Xn, N carc. cat.3 R 22 :Nocivo per ingestione R 40 :Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti R 50/53: Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico	< 10%
idrocarburi, C10, aromatici, >1% naftalene	--- 919-284-0 01-2119463588-24	Aquatic Chronic 2 Asp. Tox. 1 Stot SE 3 Carc. 2 H411 :Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. H351 :Sospettato di provocare il cancro H336 :Può provocare sonnolenza o vertigini. H304 :Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. EUH066 :L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.	Xn, N carc. cat.3 R 40 :Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti R 51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico R 65 :Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito R 66: La ripetuta esposizione può provocare secchezza o screpolature nella pelle R 67: I vapori possono causare sonnolenza e vertigini	8 - 12%
solvente aromatico altobollente	--- 922-153-0 01-2119451097-39	Aquatic Chronic 2 Asp. Tox. 1 H411 :Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. H304 :Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.	Xn, N R 51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico R 65 :Nocivo: può causare danni polmonari se ingerito	40 - 50%

4 Misure di Pronto Soccorso

- Misure di pronto soccorso :
- Inalazione : rimuovere il soggetto dalla zona di esposizione, tenendolo a riposo ed al caldo in ambiente areato
 - : se si arresta il respiro praticare la respirazione artificiale e chiamare il medico
 - Contatto con la pelle : togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati
 - : lavare abbondantemente la parte contaminata con acqua e sapone
 - : se l'irritazione persiste, chiamare un medico
 - Contatto con gli occhi : lavare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre bene aperte
 - : chiamare un medico
 - Ingestione : non provocare il vomito
 - : sciacquare la bocca con acqua pulita; somministrare abbondantemente acqua, chiamare un medico
 - : non somministrare mai nulla per via orale se l'infortunato è incosciente o in preda a convulsioni
 - : se si sospetta che si sia verificata aspirazione (per esempio in caso di vomito spontaneo) trasportare d'urgenza in ospedale

5 Misure antincendio

- Mezzi di estinzione :
- Appropriati : anidride carbonica, polveri, schiume, acqua nebulizzata
 - Non usare : acqua sotto forma di getti
- Rischi di incendio o esplosione :
- : evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche; prevedere la messa a terra
 - : evitare il contatto dei vapori con fonti di accensione (fiamme libere, scintille, superfici molto calde)
- Procedure in caso d'incendio :
- : il personale preposto allo spegnimento dell'incendio, deve indossare abiti protettivi ed essere equipaggiato di un respiratore autonomo

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

: i contenitori, se esposti alle fiamme o per le alte temperature dovute ad un incendio, possono rompersi a causa dell'aumentare della pressione interna: raffreddare con acqua ed allontanarli
: l'acqua contaminata usata per lo spegnimento deve essere eliminata in conformità con le disposizioni legislative locali

6 Misure in caso di fuoriuscita accidentale

In caso di perdita o spandimento :

- al suolo : isolare la zona, indossare indumenti protettivi. Allontanare ogni possibile fonte di accensione e contenere la perdita con materiale inerte
: quindi raccogliere in contenitori adatti e smaltire o bruciare in luogo autorizzato
: evitare la dispersione di grandi quantità di prodotto nelle fogne o nei corsi d'acqua
: i vapori più pesanti dell'aria si propagano a quota suolo e possono creare rischi di esplosione ed intossicazione in scantinati o fosse
- in acqua : bloccare lo spandimento all'origine; circoscrivere la perdita; asportare dalla superficie, con mezzi meccanici o con sostanze assorbenti, il prodotto versato
: se il prodotto versato ha raggiunto corsi d'acqua o fognature o se ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvertire le autorità competenti e adottare misure per ridurre al minimo gli effetti sulla falda acquifera
: avvertire le autorità competenti (portuali, ecc.) e tenere lontano altre imbarcazioni: solamente se consentito dalle autorità, si può ricorrere all'affondamento e/o alla dispersione del prodotto con sostanze idonee

7 Manipolazione e stoccaggio

Manipolazione : osservare, durante le operazioni di miscelazione e di trasferimento, misure protettive contro le scariche elettrostatiche
: evitare il contatto con gli occhi e la pelle
: manipolare il prodotto in vicinanza a docce di emergenza o procurare di avere a disposizione bottiglie per il lavaggio degli occhi
: proteggere gli occhi da vapori o nebbie

Stoccaggio : conservare in recipienti ben chiusi
: conservare in luogo fresco e ben ventilato, lontano da sostanze incompatibili
: evitare alte temperature di stoccaggio
: conservare i contenitori in locali aventi impianti elettrici di sicurezza e protetti contro le scariche atmosferiche

Materiali idonei per lo stoccaggio (dati di letteratura) : acciaio al carbonio ed inox, teflon

Materiali non idonei per lo stoccaggio (dati di letteratura) : gomma naturale e butilica, EPDM, polistirene, polietilene, polipropilene, PVC, polivinilalcol, poliacrilonitrile

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

Limiti di esposizione professionale : questo prodotto è una miscela complessa e contiene i seguenti componenti con un valore OEL raccomandato o riconosciuto:
TLV (mg/m³) : naphthalene - 50 mg/m³
TLV (riferito al solvente) (mg/m³) : 100

Protezione individuale :

- Protezione respiratoria : una aspirazione localizzata è necessaria in caso di formazione di vapori a caldo
: nessuna in condizioni normali
: è sufficiente mantenere una buona ventilazione
: in ambienti chiusi od in caso di ventilazione insufficiente, usare una maschera con filtro per vapori organici
- Protezione per la pelle : guanti protettivi in nitrile o PVA, approvati per la protezione contro sostanze chimiche (marchio CEE - direttive 89/686 e 93/68)
- Protezione per gli occhi : occhiali antischizzi o schermo facciale con occhiali di sicurezza
- Altri : abiti protettivi adeguati
: bottiglia per il lavaggio degli occhi con acqua pulita

Igiene del lavoro : conservare lontano da fiamme e scintille - non fumare
: mantenere una buona ventilazione
: non mangiare nè bere durante l'utilizzo del prodotto
: cambiarsi gli indumenti protettivi quando sono impregnati e comunque alle fine del turno di lavoro
: da manipolare secondo le normali procedure di igiene e sicurezza industriale

9 Proprietà fisiche e chimiche

Aspetto :
Stato fisico a 20°C : liquido

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

Effetti cancerogeni	: il solvente aromatico contenuto in questo prodotto non è inserito nel XXX Adeguamento al Progresso Tecnico (ATP) della Direttiva 67/548/CEE sulla Classificazione e l'Etichettatura delle Sostanze Pericolose, note H,M. benzene < 1 mg/Kg alfa-benzopirene < 5 mg/Kg. possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti; carc. cat.3
Effetti mutageni	: il solvente aromatico contenuto in questo prodotto non è inserito nel XXX Adeguamento al Progresso Tecnico (ATP) della Direttiva 67/548/CEE sulla Classificazione e l'Etichettatura delle Sostanze Pericolose, note H,M. benzene < 1 mg/Kg alfa-benzopirene < 5 mg/Kg.
Effetti teratogeni	: non riferite evidenze di tale effetto
Colore	: bruno : la variabilità di colore del prodotto non ne influenza l'efficacia.
Odore	: caratteristico
Variazioni di stato a 760 mmHg	:
Punto di congelamento (°C)	: n.d
Punto di ebollizione (°C)	: ca. 180 °C
Punto di scorrimento (ASTM D97) (°C)	: < -15
Densità a 20°C (gr/cm ³)	: 0.95 ± 0.03
Viscosità (mm ² /s)	: (25°C): < 50
Solubilità in acqua (% peso)	: insolubile
Solubile in	: idrocarburi alifatici ed aromatici : solventi organici
pH in acqua distillata	: n.d
Punto di infiammabilità (ASTM D93)(°C)	: > 61
Temperatura di autoaccensione (°C)	: > 450
Limiti di esplosività	:
- Inferiore (% vol)	: 0.6
- Superiore (% vol)	: 7.0
Decomposizione termica (°C)	: stabile nelle normali condizioni d'uso
Dati supplementari	: Le proprietà fisiche e chimiche riportate in questo documento non debbono essere considerate Specifiche Tecniche di prodotto, e quindi non costituiscono un obbligo contrattuale.

10 Stabilità e reattività

Condizioni da evitare	: evitare il contatto con acidi forti ed energici ossidanti
Sostanze incompatibili	: evitare ossidanti forti
Durante la combustione si forma	: ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici
Prodotti di decomposizione pericolosi	: il prodotto non forma sostanze pericolose per decomposizione
Reazioni pericolose	: nessuna a nostra conoscenza

11 Informazioni tossicologiche

DL50 orale (ratto)(mg/kg)	: > 2000
Inalazione	: per sovraesposizione ai vapori: irritazione di occhi, naso e gola; mal di testa, vertigini, sonnolenza : per ripetute e prolungate esposizioni: possibili effetti depressivi sul sistema nervoso centrale : può causare effetto anestetico e/o narcotico
Tossicità cutanea	: i vapori possono causare irritazioni
Ingestione	: l'ingestione può far arrivare qualche goccia di sostanza nei polmoni per aspirazione, con induzione di polmonite chimica
Corrosività / Potere irritante	:
- cute	: per contatto diretto si possono avere irritazioni e dermatiti dovute al suo effetto sgrassante
- occhio	: per contatto diretto: irritazioni di media entità, senza danni corneali
Effetti sensibilizzanti	: non riferite evidenze di tale effetto

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

Effetti cancerogeni	: il solvente aromatico contenuto in questo prodotto non è inserito nel XXX Adeguamento al Progresso Tecnico (ATP) della Direttiva 67/548/CEE sulla Classificazione e l'Etichettatura delle Sostanze Pericolose, note H,M. benzene < 1 mg/Kg alfa-benzopirene < 5 mg/Kg. : possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti; carc. cat.3 : il solvente aromatico contenuto in questo prodotto non è inserito nel XXX Adeguamento al Progresso Tecnico (ATP) della Direttiva 67/548/CEE sulla Classificazione e l'Etichettatura delle Sostanze Pericolose, note H,M. benzene < 1 mg/Kg alfa-benzopirene < 5 mg/Kg.
Effetti mutageni	: non riferite evidenze di tale effetto
Effetti teratogeni	: non riferite evidenze di tale effetto

12 Informazioni ecologiche

Informazioni sugli effetti ecologici	: utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente : il prodotto è tossico per gli organismi acquatici e può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico
Mobilità	: con una corretta immissione in impianti di depurazione biologica non sono da prevedere inconvenienti per l'attività di degradazione dei fanghi attivi
96 Ore-CL50-pesce (mg/l)	: n.d
Persistenza e degradabilità	: il prodotto è rapidamente eliminato dal mezzo acquatico, attraverso un adsorbimento irreversibile alle materie in sospensione e alle particelle organiche in soluzione
Biodegradabilità (%)	: il prodotto non è solubile in acqua. Viene pertanto attaccato solo assai lentamente dai microorganismi
Potenziale di bioaccumulo	: il prodotto non presenta pericoli di bioaccumulo in piante acquatiche o pesci
WGK classe (Germania)	: 2 - pericoloso
AOX (comp. organ. alogenati assorbibili)	: il prodotto non contiene alogeni organici

13 Considerazioni sullo smaltimento

Smaltimento dei rifiuti	: smaltire secondo le norme vigenti locali, nazionali, regionali : non scaricare in fogna, al suolo o in acque di superficie : tra i metodi di smaltimento correntemente disponibili, è raccomandabile che una alternativa sia selezionata in accordo al seguente ordine di preferenza, basato sulla accettabilità ambientale: : 1 - riciclare o rilavorare se possibile; : 2 - incenerire presso un centro autorizzato; : 3 - eliminare presso una discarica autorizzata
Smaltimento dei contenitori	: gli imballi contaminati dal prodotto devono essere riciclati o smaltiti attraverso centri autorizzati : i contenitori vuoti possono essere pericolosi, in quanto possono contenere residui del prodotto: evitare di esporre a calore eccessivo, scintille o fiamme libere e non fumare nelle vicinanze

14 Informazioni sul trasporto

- ADR/RID/IATA	:
Proper shipping name	: materia inquinante per l'ambiente, liquida, n.a.s.
Classe ADR	: 9 - Sostanze ed articoli vari, pericolosi
Gruppo di imballaggio	: III
Etichetta(e) di pericolo	: 9 - Pericoli diversi da quelli coperti dalle altre classi
Etichetta(e) aggiuntiva di pericolo	: materia pericolosa per l'ambiente
Numero identificazione pericolo (sup.)	: 90
Numero identificazione materia (inf.)	: 3082
Tremcard	: P
No. ONU	: 3082
- IMO-IMDG	:
Classe IMO	: 9 - Sostanze ed articoli vari, pericolosi
Etichetta di pericolo	: 9 - Pericoli diversi da quelli coperti dalle altre classi
Etichetta aggiuntiva di pericolo	: Marine Pollutant (P)
Proper shipping name	: materia inquinante per l'ambiente, liquida, n.a.s.
Contiene	: naftalene : solvente aromatico altobollente
Gruppo di imballaggio	: III
Emergency Schedule (EmS)	: F-A, S-F
Gruppo di segregazione	: Codice IMDG gruppo di segregazione - nessuno
Codice di restrizione in galleria	: (E)

SCHEDA DI SICUREZZA MIGLIORATORE C.F.P.P

15 Informazioni sulla regolamentazione

Norme e Legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela	: fare riferimento al relativo Regolamento UE/Nazionale per dettagli su eventuali misure correttive o restrizioni richieste dai Regolamenti/dalle Direttive applicabili
	: Seveso Cat. 9ii
Valutazione della sicurezza chimica	: non è stata effettuata una valutazione della sicurezza chimica per la sostanza/le sostanze che compongono questo materiale, o per il materiale stesso

16 Altre informazioni

Dati supplementari	:
Fonti dei dati utilizzati	: N.Irving SAX - Dangerous properties of Industrial Materials (Sixth edition) - Edited by Van Nostrand Reinhold Company - 1984
	: TLV - Threshold Limit Values for Chemical Substances in Work Environment - Adopted by ACGIH
	: A.D.R. - European Agreement concerning the international carriage of Dangerous Goods by Road - United Nation Publication

	: Karel VERSCHUEREN - Handbook of Environmental data on organic chemicals
Informazioni destinate al medico	:
Capitoli revisionati	:

ST1 - 2697/2 02/02/2011 - 1

Le informazioni contenute in questo documento sono date in buona fede, e costituiscono la nostra migliore conoscenza in materia.

Tuttavia non possono costituire in alcun caso responsabilità a nostro carico quando il prodotto è impiegato impropriamente